JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 31 JULY 1997
No. 1997/146 (PART II)

JEUDI 31 JUILLET 1997
No 1997/146 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 31 July 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNOMIG (S/1997/558 and Add.1 and S/1997/594)*

Central African Republic (S/1997/561)

Other matters

* To be followed by a formal meeting, to be held in the Economic and Social Council Chamber following the adjournment of the consultations of the whole.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/146 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 31 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

MONUG (S/1997/558 et Add.1 et S/1997/594)*

République centrafricaine (S/1997/561)

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle qui se tiendra dans la salle du Conseil économique et social à l'issue des consultations plénières.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/146 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Executive session

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Session exécutive

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 31 July 1997

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

DRAFTING GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE MAKING

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP: AD HOC COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS REFORM

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 July 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 31 juillet 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE RÉDACTION SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE AFRICAIN : GROUPE AD HOC SUR LA RÉFORME DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Avis

À partir du mardi 1er juillet 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a meeting of the Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court on Monday, 4 August 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3.

The Working Group on Complementarity and Trigger Mechanism will hold a meeting on Monday, 4 August 1997, in the morning, in Conference Room 3, following the adjournment of the meeting of the Preparatory Committee.

The Working Group on Procedural Matters will hold a meeting on Monday, 4 August 1997, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

The Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms will hold its third session from 4 to 15 August 1997. The first meeting of the session will take place on Monday, 4 August, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 6 September 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire pour la création d'une cour criminell internationale tiendra une séance le lundi 4 août 1997 à 10 heure dans la salle de conférencde 3.

Le Groupe de travail sur la complémentarité et le mécanism d'enclenchement se réunira le lundi 4 août 1997, le matin, dans l salle de conférence 3 à l'issue de la séance du Comité préparatoire

Le Groupe de travail sur les questions de procédure se réunir le lundi 4 août 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Le Groupe d'experts gouvernementaux sur le registre des armes classiques des Nations Unies tiendra sa troisième session du 4 au 15 août 1997. La première séance de la session aura lieu le lundi 4 août à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 6 septembre 1997.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 30 July1997

SECURITY COUNCIL

3805th meeting

The situation in Liberia

Letter dated 24 July 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/581)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Liberia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/41).

3806th meeting

The question concerning Haiti

Report of the Secretary-General on the United Nations Support Mission in Haiti (S/1997/564 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Antigua and Barbuda, Argentina, the Bahamas, Barbados, Canada, Ecuador, Guatemala, Guyana, Haiti, Jamaica, Nicaragua, Suriname, Trinidad and Tobago and Venezuela, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/589, which had been submitted by Antigua and Barbuda, Argentina, the Bahamas, Barbados, Canada, Chile, Costa Rica, Ecuador, France, Guatemala, Guyana, Jamaica, Nicaragua, Suriname, Trinidad and Tobago, the United States of America and Venezuela.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Haiti, Canada, Argentina and Venezuela.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1997/589) before it.

Before the vote, statements were made by the representatives of France, Chile, Costa Rica, China, the Russian Federation, the Republic of Korea, Kenya, Portugal and the United States of America, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Sweden.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 30 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3805e séance

La situation au Libéria

Lettre datée du 24 juillet 1997, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1997/581)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Libéria à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/41).

3806e séance

La question concernant Haïti

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti (S/1997/564 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil : Antigua-et-Barbuda, Argentine, Bahamas, Barbade, Canada, Équateur, Guatemala, Guyana, Haïti, Jamaïque, Nicaragua, Suriname, Trinité-et-Tobago et Venezuela,

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/589, qui a été soumis par Antigua-et-Barbuda, l'Argentine, les Bahamas, la Barbade, le Canada, le Chili, le Costa Rica, l'Équateur, les États-Unis d'Amérique, la France, le Guatemala, le Guyana, la Jamaïque, le Nicaragua, le Suriname, la Trinité-et-Tobago et Venezuela.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants d'Haïti, du Canada, de l'Argentine et du Venezuela.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1997/589) dont il est saisi.

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Chili, du Costa Rica, de la Chine, de la Fédération de Russie, de la République de Corée, du Kenya, du Portugal et des États-Unis, ainsi que par le Président, en qualité de représentant de la Suède.

Decision: The draft resolution (S/1997/589) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1123 (1997).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/589) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1123 (1997).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Signature: Lao People's Democratic Republic (30 July 1997)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Signature : République démocratique populaire lao (30 juillet 1997)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-18775